

ВІДГУК

**про освітньо-професійну програму «Чеська мова та література»
другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю
035 Філологія, спеціалізація 035.038 — слов'янські мови та
літератури (переклад включно), перша – чеська
у Львівському національному університеті імені Івана Франка**

Освітньо-професійну програму «Чеська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.038 — слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська підготували розробники у складі працівників кафедри слов'янської філології Львівського національного університету імені Івана Франка доц. Лобур Н.В., доц. Моторний О.А., доц. Осташ Л.Р., а також Холод У. – ст. викладача кафедри славістики філософського факультету Університету Палацького в Оломоуці (Чеська Республіка). Це не лише висококваліфіковані фахівці-богемісти, а й знані у широких славістичних колах науковці. Серед розробників є також здобувачка освіти Ширель О.В.

Я є випускницею львівської богемістики і на власному досвіді переконалася у всіх позитивах цієї освітньої програми. Зокрема після закінчення університету я змогла зреалізувати набуті знання у Чеському культурному центрі у Львові та усвідомила свою добру підготовку з перекладознавчих дисциплін, що дозволило мені швидко адаптуватися та продемонструвати професіоналізм в українсько-чеському та чесько-українському перекладі. Але, на мою думку, варто би було ввести курс, який би поглиблював знання з країнознавства, лінгвокультурознавства, який вкрай необхідні перекладачеві.

Також важливою для мене була асистентська практика, яка дала практичний досвід роботи зі студентами, проведення лекційних та практичних занять, підготовки матеріалів, що супроводжувався

безцінними практичними порадами від досвідчених викладачів та їхньою підтримкою. Цілком доречним, таким чином, є обов'язкове вивчення психолого-педагогічних і методичних дисциплін.

У цій програмі є дуже багато привабливих вибіркового курсів: значну кількість дисциплін студент може обрати самостійно, що є показником студентоцентрованого навчання.

Мої однокурсники сьогодні працюють у різних сферах – у науці, на викладацькій та перекладацькій роботі, у видавничому секторі, на адміністративних та менеджерських посадах, у ЗМІ, в дипломатичних установах. Я впевнена, що ті, хто завершить навчання за освітньо-професійною програмою другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.038 — слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, матимуть ще кращі перспективи для працевлаштування.

Вважаю, що освітньо-професійна програма «Чеська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.038 — слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська підготовлена на високому рівні і готує висококваліфікованих магістрів-богемістів.

Вікторія Шклярська
Випускниця ОП Чеська
мова та література
Асистентка у Львові
Чеський центр у Києві

